

Allegato alla deliberazione del Commissario Straordinario n. 14 del 13/03/2008

L. R. n. 482 del 15/12/1999

ANNUALITA' 2005

CONTRIBUTO RICHIESTO = € 18.700,00

CONTRIBUTO CONCESSO = € 13.200,00

RIMODULAZIONE DELLA SPESA.

La spesa viene rimodulata in quanto il finanziamento concesso è inferiore al finanziamento richiesto ed in quanto non si intende utilizzare la somma di € 3.200,00 per i corsi di formazione poiché il personale di questo Ente ha già provveduto nell'anno 2007 a frequentare il corso organizzato dall'Ufficio Provinciale della Lingua Sarda, conseguendo, peraltro, i relativi attestati.

Sarà cura di questo Ente provvedere alla restituzione della somma di € 3.200,00 alla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento Affari Generali.

1. Compenso operatore linguistico per sportello linguistico	€ 10.000,00
--	--------------------

1. In assenza di professionalità adeguate in questo organico, si procederà ad acquisire prestazioni professionali qualificate in termini continuativi, con riferimento a un periodo determinato, mediante selezione pubblica per titoli o attingendo da altre graduatorie di comuni che hanno espletato selezioni per incarichi analoghi
2. Detto personale viene individuato in un interprete simultaneo - traduttore - operatore culturale.
I costi e i requisiti sono di seguito indicati:

FIGURA PROFESSIONALE: n. 1 interprete simultaneo - traduttore - operatore culturale.

REQUISITI: laurea in lettere, storia e informazione, beni culturali, filosofia, lingue o, comunque, lauree che prevedano, nel corso di studi, esami specifici attinenti alla cultura e alla lingua sarda. Documentata esperienza nel settore della lingua sarda con riferimento alla variante Planargese, scritta e parlata.

COMPITI:

1. attivazione del servizio di **SPORTELLO LINGUISTICO** con compiti di traduzione degli atti amministrativi e comunicazioni prodotte dal Comune di MODOLO;
2. consulenza, interpretariato, informazione e diffusione della lingua sarda presso gli uffici interni e ai cittadini;
3. potenziamento dell'uso della lingua minoritaria nei rapporti diretti del cittadino con l'Ufficio Pubblico;
4. essere strumento di elaborazione di tutti i materiali linguistici necessari ad assicurare un uso effettivo del sardo nel proprio ambito, nei lavori degli Uffici, del Consiglio e degli Assessorati e presso gli enti esterni;
5. consulenza, informazione e promozione della lingua sarda presso Enti pubblici, privati e Associazioni operanti nel territorio del Comune di MODOLO;
6. raccolta delle istanze e delle segnalazioni di enti, imprese, associazioni, operanti nel Comune, che promuovono o attuano l'uso del sardo, fornendo assistenza e coordinamento;
7. essere tramite tra l'Amministrazione Comunale, la *Consulta Comunale per la lingua e la cultura dei sardi* (Legge Regionale n. 26/97) e l'*Uffiziu de sa Limba e de sa Cultura Sarda* della Provincia di Oristano;
8. collaborazione con la *Consulta Comunale per la lingua e la cultura dei sardi* e l'*Uffiziu de sa Limba e de sa Cultura Sarda* della Provincia di Oristano, per tutte le attività riguardanti l'uso della lingua sarda in ogni contesto della vita privata e pubblica della comunità, quali cartellonistica e segnaletica, avvisi, moduli, materiali informativi e promozionali, etc.;
9. collaborazione alla realizzazione di progetti inerenti la lingua e cultura sarda dell'Amministrazione Comunale di MODOLO;
10. collaborazione con amministrazioni pubbliche e private, enti locali, scuole, università, per favorire con ogni mezzo l'uso "normale" del sardo nella società e nel territorio, lo studio e la conservazione della varietà linguistica del Comune di MODOLO;
11. collaborazione con Istituti, Società di Ricerca, Scuole, Università che svolgano attività o studi conformi ai progetti e alle attività dello Sportello Comunale;
12. partecipazione, anche con appositi progetti, all'attuazione della Legge Regionale n. 26/97;
13. promozione all'interno delle amministrazioni locali dell'uso di tecnologie e programmi informatici e telematici che facilitino e rafforzino l'uso del sardo;
14. gestione in rete Internet o similari di tutte le risorse linguistiche necessarie ad attuare i progetti previsti e le azioni svolte;
15. promozione e predisposizione, in concorso con altre istituzioni, di trasmissioni radio, televisive e telematiche in sardo;
16. raccolta e eventuale traduzione e pubblicazione in sardo (sul supporto più adatto) di atti normativi internazionali, comunitari, statali, regionali, in materia di norma linguistica o giurisprudenziale, che riguardino l'uso e la promozione delle minoranze linguistiche;
17. progettazione e predisposizione di edizioni in sardo (su carta, supporto ottico o web);
18. collaborazione alla predisposizione di attività (seminari, dibattiti, conferenze, corsi di formazione, concorsi letterari, concorsi telematici) e/o campagne di promozione, con ogni mezzo, del sardo e del suo uso, sia pubblico che privato, individuale e collettivo;
19. operare con criteri di efficienza ed economicità per il raggiungimento di tutti i fini predetti.

Qualifica: operatore linguistico.
Durata apertura sportello: 12 mesi.
Costo orario per oneri diretti: € 13,54.
Costo orario per oneri riflessi: € 3,29 (Gestione separata CO.CO.CO. e I.R.A.P.).
Numero complessivo ore / anno: 594,18.
Numero medio ore / mese: 49,52.
Numero medio ore settimana: 11,43.
Costo medio mensile: € 833,42.
Costo per la durata di mesi 12: € 10.000,00.

L'incarico sarà svolto presso la sede comunale e coordinato dall'Ufficio Amministrativo.

Le spese per il personale saranno calcolate al lordo e non comprendono eventuali maggiorazioni per carichi di famiglia ecc I compensi saranno liquidati mensilmente.

Le competenze professionali saranno accertate mediante la presentazione dei titoli.